

世界峰林奇观

WORLD SPECTACULAR OF PEAKS AND STONE

三清山

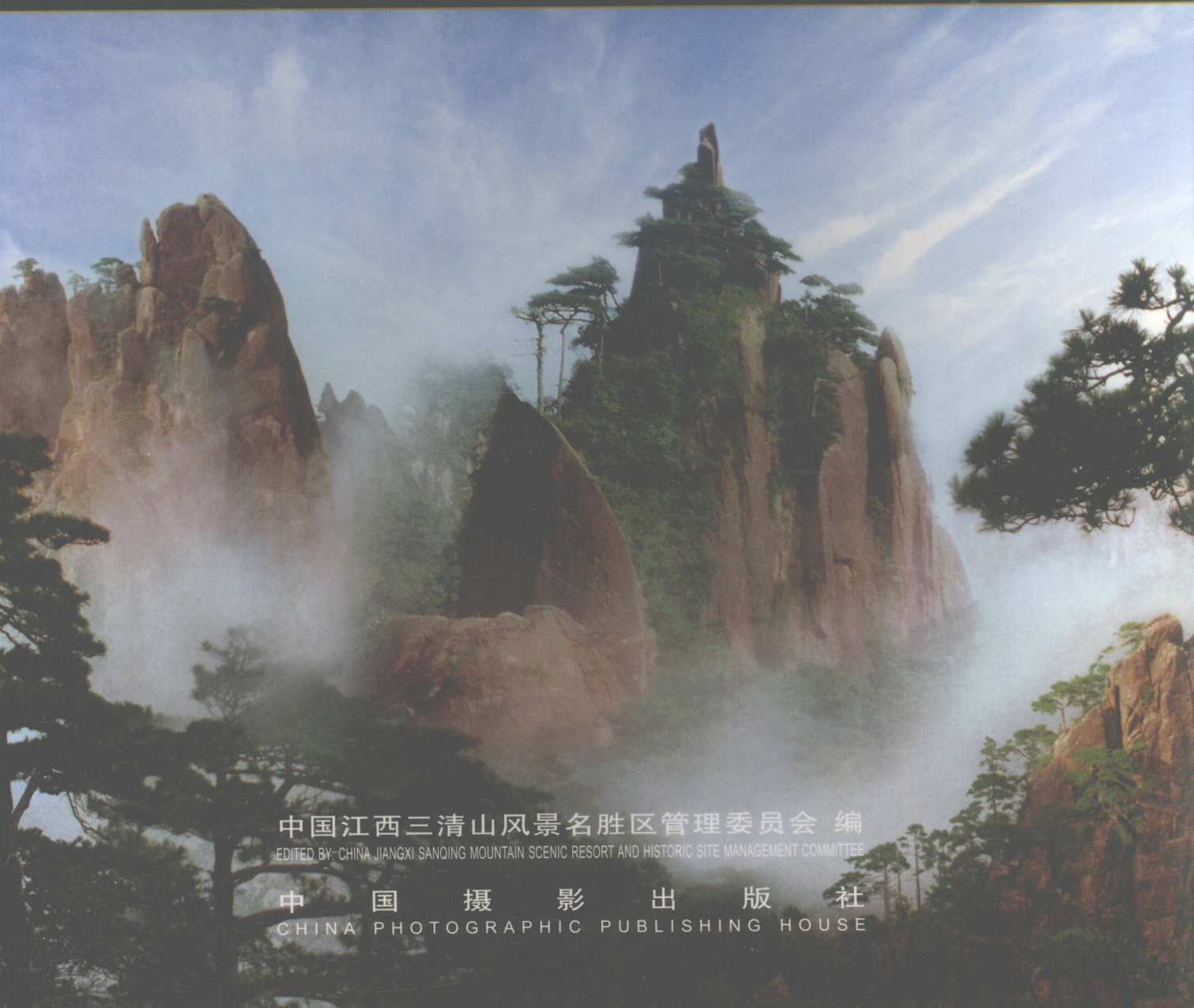
SANQING MOUNTAIN

迎三清山申报世界自然遗产成功

GREETING THE SUCCESS IN MOUNT SANQING DECLARING THE WORLD NATURAL HERITAGE

作者 游云谷

AUTHOR BY YUNGU YOU



中国江西三清山风景名胜区管理委员会 编

EDITED BY: CHINA JIANGXI SANQING MOUNTAIN SCENIC RESORT AND HISTORIC SITE MANAGEMENT COMMITTEE

中国摄影出版社

CHINA PHOTOGRAPHIC PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (C I P) 数据

世界峰林奇观——三清山/游云谷摄. —北京: 中国摄影出版社, 2006

ISBN 7-80236-008-0

I. 世... II. 游... III. ①风光摄影—中国—现代—摄影集②山—上饶市—摄影集 IV. J424

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 116897 号

责任编辑: 萨社旗 陈凯辉

装帧设计: 邱 霞

Duty-Editor: Sheqi Sa Kaihui Chen

Binding Designer: Qiu Xia

书 名: 世界峰林奇观——三清山

总 策 划: 饶士圻

主 编: 刘书宗

副 主 编: 杨沙鸥 徐新标

作 者: 游云谷 (三清山荣誉山民)

出 版: 中国摄影出版社

地址: 北京东单红星胡同 61 号 邮编: 100005

发行部: 010-65136125 65280977

网址: www.cpgph.com

邮箱: sywsqs@cpgh.com

筹 划: 郑炳阳 彭 承 张 平

译 文: 游艺峰

制 版: 深圳市佳正航包装设计有限公司

印 刷: 深圳市佳信达印务有限公司

督 印: 张 航 (0755-83559002 013802235856)

开 本: 889 × 1194 毫米 大 16 开

印 张: 6

版 次: 2006 年 11 月第 1 版第一次印刷

印 数: 1—10000 册

I S B N 7-80236-008-0/J·1009

定 价: 48.00 元

Book Name: World Spectacle of Peaks and Stones-Sanqing Mountain

Editor: Shiqi Rao

Chief-Editor: Shuzong Liu

Subeditor: Sha'ou Yang, Xinbiao Xu

Author: Yungu You (The senior journalist of Xinhua News)

Publisher: China Photographic Publishing House

Address: No. 61 Hongxing Lane, Dongdan Road of Beijing

Germination Room: 010-65136125 65280977

Http: www.cpgph.com

E-mail: sywsqs@cpgh.com

Design: Bingyang Zheng Peng Cheng Zhang Ping

Translator: Yifeng You

Plate-making: Shenzhen Jiazhenhang Make Printing Plate Co., Ltd

Printing: Shenzhen Jiaxinda Printing Co., Ltd

Superintendence: Zhang Hang (0755-83559002 013802235856)

Size: 889 × 1194 Big 16K

Paper Quantity: 6

Printing Times: One, First Printing, November 2006

Printing Quantity: 1-1000 Volumes

ISBN 7-80236-008-0/J·1009

RMB 48.00

版权所有 侵权必究

Copyringt Reserved



作者简介

游云谷 新华社高级记者，中国摄影家协会会员，江西临川人，生于1928年10月，从事摄影工作已55年。1992年，他的《珍禽王国》10幅组照获第二届中国摄影艺术节金像奖；1996年他的《朝阳初升迎鹤来》获中国摄影艺术精品展一等奖；1998年获中国野生动物摄影比赛一等奖；1999年获中国“99”澳门回归国画摄影大展金奖；1999年《白鹤的家園》获共和国50年精华瞬间新闻摄影奖；2003年获中国新闻摄影事业特殊贡献奖；1996年获第二届江西省文学优秀成果特等奖。1991年出版了《珍禽王国》画册；2003年又出版了《鹤舞—珍禽王国》续集。举办过两次《珍禽王国》摄影作品展，1991年在深圳举办过“三清山”摄影作品展，1997年举办了“西欧风情”摄影作品展，发表了摄影论文10余篇。他是1981年开始上三清山进行采访摄影的，以后的20多年里有20余次上山进行摄影创作，积累千余幅作品。通过精选编辑出版了此书。

Brief Introduction of Author

Yungu You was born in Oct. 1928 in Linchuan City Jiangxi Province, who is a member of China Photographers Association (CPA). In his career as a senior journalist of Xinhua, he has been awarded the Golden Photo Prize, the highest ranking photographic art prize China, for the 10 suits photographs in his "he Kindom of the Cranes". Over 50 years of his life has been devoted to photography and in that time he has won the championship of the China Photograph Art Exhibition for his photo "herising sun welcoming cranes" in 1996, and the champion of Chinese Wildlife Photography in 1997. In addition he has won the golden prize of the Chinese Traditional Painting & Photographic Exhibition for the 99 Return of Macao and the prize of the Splendid Instance of News Photography in the 50 years China for his "ome of the Cranes" in 1999, the prize of Special Contribution in the career of news photography China in 2003 and the special prize of the most outstanding artist in Jiangxi Province. In 1991, he published "he Kingdom of the Cranes" followed by "are Birds and Animals, World Collection-Dancing Cranes" published in 2003. Notably, he has held an important Exhibition related to Sanqing Mountain in Shenzhen in 1991 and the Customs of Western Europe in 1997, and other two exhibitions related to cranes, and also published more than ten related photographic essays. He has gathered news and photographed on Sanqing Mountain in 1981, from then on, he has climbed Sanqing Mountain more than 20 times for photographic creation so that he has accumulated thousands of pictures related to Sanqing Mountain. This book is compiled by careful selection of materials.

世界峰林奇观

WORLD SPECTACULAR OF PEAKS AND STONE

三清山

SANQING MOUNTAIN

迎三清山申报世界自然遗产成功

CELEBRATING THE SUCCESS OF MOUNT SANQING BEING DECLARED TO THE WORLD NATURAL HERITAGE

作者 游云谷

AUTHOR BY YUNGU YOU

中国江西三清山风景名胜区管理委员会 编
EDITED BY: CHINA JIANGXI SANQING MOUNTAIN SCENIC RESORT AND HISTORIC SITE MANAGEMENT COMMITTEE

中国摄影出版社
CHINA PHOTOGRAPHIC PUBLISHING HOUSE



目录 Content

序	4	飞瀑流泉	54
Preface		Waterfalls and Springs	
走向世界	6	翠绿青环	58
Going Out to the World		Surrounded by the Verdant Green	
峰林大观	18	苍翠松涛	60
Grand Vista of Peaks and Stone		A Tide of Lush Pines	
云雾幻化	36	奇花异卉	66
Elegant Clouds and Mists		Exotic Flowers and Rare Herbs	



人间仙境 A Wonderland World

动物园 ————— 70

Animal Circle

冬披银装 ————— 72

Silver Winter

宫观道玄 ————— 78

Ancient Philosophy of the Mysterious Temple

宾旅乐园 ————— 84

The Paradise for Tourism

惬意之旅 ————— 86

A Pleasant Journey

旅宿仙境 ————— 90

Perfect for Visiting and Lodging

开发旅游 摄影为先 ————— 92

Photography First for Promoting Tourism

三清山景区图 ————— 94

Location Map of Sanqing Scenic Spots

序

刘书豪

魏之中华，江山多娇，或以山奇，或以水秀。而三清山却以山雄峰奇、流云飞瀑、古树名花，道孔福地享誉华夏，走向世界。吾之力能，眼见为实，新华社著名摄影记者游云岩先生，用二十余载的心志，以艺术家的独特眼光，捕捉了三清山如梦似幻的仙姿神韵，用手中的镜头使三清山美的瞬间成为永恒。凡有大作，必具背景。游君独具匠心，集影成册，刊发于世，缘起三清山申报世界自然遗产。欣闻三清山中选进入预备名录，游君擦发少年胆，不辞艰辛，奔波于北京、上海、深圳、南昌、三清山之间，翻箱倒柜拿出珍藏老照片，翻山越岭新拍发展新镜头，甄别汇成满意之作，为三清山中选添砖加瓦，为三清山走向世界贡献力量！

三清山感谢游君先生，三清山人祝先生生命之树常青，艺术之路常新！

二〇〇六年八月于三清山

作者系中共三清山风景名胜区委员会书记

Preface

China, with its picturesque scenery, is dotted with spectacular lofty mountains and elegantly beautiful waterways. One of the mountains famous throughout the world, Sanqing Mountain in China, is truly the wonder of grand mountains and with its peculiar rock formations, flowing clouds, its silvery waterfalls, ancient trees and famous flowers... it's revered as a holy place of Chinese Taoism. However, seeing is far better than just descriptive phrases, and thus the notable press-photographer, Yungu You from Xinhua News, over more than 20 years has captured the splendid imagery of Sanqing Mountain by catching its dreamlike verve and elegant gestures with the unique insight of an artist.

With almost every instance happening for a reason, Mr. You has harnessed all of his originality to collect these images of Sanqing scenery, for the purpose of producing a photographic volume dedicated to Sanqing Mountain and its declaration as part of the World Natural Heritage.

Even as a young man, busy rushing about between Beijing, Shanghai, Shenzhen, Nanchang, and Shangrao where Sanqing Mountain is located... Mr. You was delighted on hearing of the Mount Sanqing Declaration giving it entry to the prelisting. Over the years since then, he has walked the hills and dales of Sanqing Mountain for his own pleasure, photographing its development... and now at the age of 80, he has chosen from among the most precious pictures of his collection to produce a photographic volume in compliment to Sanqing Mountain

The photographic volume of "Sanqing Mountain" celebrates the important declaration of the Sanqing Mountain listing, as well as introducing Sanqing Mountain visually both at home and abroad!

Sanqing Mountain is indebted to Mr. You, and we hope that Mr. You will progress along the road of artistic pursuit with a long fruitful life!

Sanqing mountain geology and physiognomy conference was
attended by the party committee secretary Shuzong Liu

August, 2006,

Written at Sanqing Mountain

走向世界

正当三清山向联合国申报世界自然遗产、世界地质公园之际，第一届国际花岗岩地质地貌研讨会于2006年7月24日——28日在三清山所在地江西上饶市召开。与会的有美国、英国、德国、波兰、日本、澳大利亚和国内的花岗岩专家、地貌专家、地质公园专家、风景名胜区专家、旅游专家及国内的十几家花岗岩景区的代表，他们共同研讨了花岗岩地质地貌的基本理论和花岗岩景区的建设和管理工作。会议期间，一百多位国内外专家实地考察了三清山花岗岩地质地貌景观，分析讨论了其形成和演化的过程，并对花岗岩地质公园、花岗岩风景名胜区的建设和管理工作提出了具体指导意见。有力地推动了三清山申报世界自然遗产和世界地质公园的工作进程。



第一届国际花岗岩地质地貌研讨会会场

The meeting place of the first-session of the international granite geology and physiognomy proseminar

Going Out to the World

In sight of Sanqing Mountain, located in Shangrao City, Jiangxi Province, the first-session of the “International Granite Geology and Physiognomy Pro-seminar” was held from July 24 to 28, 2006, commemorating the Sanqing Mountain declaration to the World Natural Heritage listing and the World Geo-park listing for the United Nations. Attending the meeting were granite experts, physiognomists, geo-park experts, scenic area experts, tourism experts and many representatives from home and abroad, including representatives from the United States, Germany, Poland, Japan and Australia.

At the conference, the delegates deliberated on the fundamental theory of granite geology and physiognomy, and the establishment and management for granite scenic areas. During the meeting, more than one hundred experts from home and abroad made on-the-spot investigations of the granite geology and physiognomy of the landscapes, analyzed its process of formation and evolution... and made suggestions on the establishment and management of granite scenic areas to ensure continued promotion of the Sanqing Mountain declaration to the World Natural Heritage and World Geopark.



中外专家在共同研讨三清山花岗岩地质地貌相关问题
Together the experts from home and abroad deliberated on the granite geology and physiognomy of sanqing mountain



联合国国际交流协调与合作委员会（国际联盟）副主席、美国专家乔纳·温彻斯特在中共三清山风景名胜区委员会书记刘书宗（左2）、三清山风景名胜区管理委员会主任杨沙鸥（右1）陪同下考察三清山地质地貌风光。

The vice chairman of the C.C.C UN international alliance, with American expert Johnanne Winchester investigating the landscape of Sanqing Mountain geology and physiognomy, accompanied by the party committee secretary of the Sanqing Mountain management committee, Shuzong Liu (the second on the left) and the director of the Sanqing Mountain management committee Shaou Yang (the first on the right).



联合国教科文组织地球科学部原主任、德国专家沃尔夫刚·伊德教授，正在讨论三清山“东方女神”的绝妙成因。

German expert Dr. Franz Wolfgang Eder, who had long been the director of the geoscience department in UNESCO, investigating the exquisite history of the geological formations.



中共三清山风景名胜区委员会书记刘书宗热情地向英国专家克利斯·伍德教授介绍三清山有关情况。

Sanqing mountain party committee secretary Shuzong Liu, passionately introducing information about Sanqing Mountain to the English expert Dr. Chris Wood.



世界遗产中心地质专家、英国克利斯·伍德教授（中）、波兰皮尔切·秘戈恩教授（左）来三清山考察。

English geologist Dr. Chris Wood of the World Heritage Committee (in the middle) inviting Polish Professor Pitor Migon (on the left) to Sanqing Mountain to investigate.

春 SPRING





春花烂漫 The brilliant spring flowers

夏 SUMMER





夏日光华 Splendid summer

秋 AUTUMN

